



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

|                                  |                          |                        |
|----------------------------------|--------------------------|------------------------|
| Team / Mannschaft / Club Società |                          | League/Liga Ligue/Lega |
| <b>CLUB 1</b>                    | <b>Mj Biel-Bienne</b>    | <b>MINI</b>            |
| <b>CLUB 2</b>                    | <b>Rolling Aventicum</b> | <b>MINI</b>            |

|  |                         |  |                   |
|--|-------------------------|--|-------------------|
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo                           | <b>Sahlgut - Bienne</b> | Date / Datum<br>Date / Data                        | <b>27.06.2021</b> |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio                         | <b>10:00</b>            | End / Ende<br>Fin / Fine                           | <b>11:46</b>      |
| Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara        |                         | <b>MNB33</b>                                       |                   |
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato | <b>X</b>                | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole     |                   |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Torneo                 |                         | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa                       |                   |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro                       |                         | Spectators / Zuschauer<br>Spettateurs / Spettatori | <b>30</b>         |

|                                   |   |                                     |                                   |
|-----------------------------------|---|-------------------------------------|-----------------------------------|
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess. | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature / Firma<br>Unterschrift |
| Time Keeper<br>Chronométrateur    | <b>216957</b>                                   | <b>MISCHLER Nicole</b>              |                                   |
| Official scorer<br>Marqueur       | <b>219390</b>                                   | <b>SERI Tanja</b>                   |                                   |
| Referee 1<br>Arbitre 1            | <b>2256</b>                                     | <b>CORMINBOEUF Blaise</b>           |                                   |
| Referee 2<br>Arbitre 2            | <b>210177</b>                                   | <b>PAPAUX Gil</b>                   |                                   |
| Tech, Director<br>Directeur tech. |   |                                     |                                   |

| 1 MJ Biel-Bienne |                                 |                                     |                                  |                      | Goals / Torschützen / Buts / Reti |          |           |                      | Penalties / Strafen / Punitons |          |              |                      |         |          |                         |      |
|------------------|---------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|----------------------|-----------------------------------|----------|-----------|----------------------|--------------------------------|----------|--------------|----------------------|---------|----------|-------------------------|------|
| Nr. No.          | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No. | Time / Zeit<br>Temps | <b>G</b>                          | <b>A</b> | <b>T</b>  | Time / Zeit<br>Temps | <b>G</b>                       | <b>A</b> | <b>T</b>     | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min      | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
| 24               | <b>C</b>                        | <b>GISIGER Chris</b>                | 219771                           | 00:40                | 99                                | 29       | 1         |                      |                                |          |              | 02:40                | 10      | 2        | 03:30                   | I    |
| 78               | <b>A</b>                        | <b>ROTEN Nathan</b>                 | 220445                           | 02:39                | 12                                |          | 2         |                      |                                |          |              | 20:13                | 61      | 2        | 22:13                   | A    |
| 3                | <b>G</b>                        | <b>CRISPINO Marco</b>               | 220079                           | 05:45                | 12                                | 51       | 3         |                      |                                |          |              |                      |         |          |                         |      |
| 1                | <b>G</b>                        | <b>FELBER-HIRT Floyd</b>            | 220083                           | 07:25                | 29                                | 99       | 4         |                      |                                |          |              |                      |         |          |                         |      |
| 61               |                                 | <b>MOHNI Naya</b>                   | 220081                           | 08:33                | 99                                |          | 5         |                      |                                |          |              |                      |         |          |                         |      |
| 29               |                                 | <b>VASILE Livio</b>                 | 219774                           | 11:23                | 97                                | 29       | 6         |                      |                                |          |              |                      |         |          |                         |      |
| 4                |                                 | <b>LINIGER Yannick</b>              | 219772                           | 30:45                | 73                                | 51       | 7         |                      |                                |          |              |                      |         |          |                         |      |
| 51               |                                 | <b>SAXER Ben</b>                    | 220632                           | 35:40                | 29                                |          | 8         |                      |                                |          |              |                      |         |          |                         |      |
| 97               |                                 | <b>SERI Livio</b>                   | 219773                           | 37:10                | 12                                | 78       | 9         |                      |                                |          |              |                      |         |          |                         |      |
| 99               |                                 | <b>VON AESCH Cyril</b>              | 220634                           | 38:02                | 51                                |          | 10        |                      |                                |          |              |                      |         |          |                         |      |
| 12               |                                 | <b>MATTHEY-CLAUDET Roméo</b>        | 220441                           | 43:54                | 99                                |          | 11        |                      |                                |          |              |                      |         |          |                         |      |
| 73               |                                 | <b>CARLEHÖG Robin</b>               | 221459                           |                      |                                   |          |           |                      |                                |          |              |                      |         |          |                         |      |
| 10               |                                 | <b>BOLDINI Kilian</b>               | 220444                           |                      |                                   |          |           |                      |                                |          |              |                      |         |          |                         |      |
|                  |                                 |                                     |                                  | <b>TOTAL</b>         |                                   |          | <b>11</b> |                      |                                |          | <b>TOTAL</b> |                      |         | <b>4</b> | min                     |      |

| 2 Rolling Aventicum |                                 |                                     |                                  |                      | Goals / Torschützen / Buts / Reti |          |           |                      | Penalties / Strafen / Punitons |          |              |                      |         |           |                         |      |
|---------------------|---------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|----------------------|-----------------------------------|----------|-----------|----------------------|--------------------------------|----------|--------------|----------------------|---------|-----------|-------------------------|------|
| Nr. No.             | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No. | Time / Zeit<br>Temps | <b>G</b>                          | <b>A</b> | <b>T</b>  | Time / Zeit<br>Temps | <b>G</b>                       | <b>A</b> | <b>T</b>     | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min       | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
| 22                  | <b>C</b>                        | <b>TRINCHAN Mathieu</b>             | 216357                           | 02:04                | 50                                |          | 1         |                      |                                |          |              | 08:33                | 22      | 2         | 08:33                   | I    |
| 50                  | <b>A</b>                        | <b>SCHORNOZ Zachary</b>             | 217567                           | 03:30                | 11                                | 50       | 2         |                      |                                |          |              | 12:05                | 37      | 2         | 14:05                   | C1   |
| 9                   | <b>G</b>                        | <b>VESSAZ Romain</b>                | 218208                           | 08:51                | 22                                |          | 3         |                      |                                |          |              | 27:32                | 80      | 2         | 29:32                   | B1   |
|                     | <b>G</b>                        |                                     |                                  | 10:35                | 50                                |          | 4         |                      |                                |          |              | 37:03                | 50      | 2         | 37:10                   | K1   |
| 66                  |                                 | <b>BROSSARD Thomas</b>              | 218328                           | 16:52                | 7                                 | 14       | 5         |                      |                                |          |              | 37:03                | 50      | 2         | 38:02                   | V1   |
| 84                  |                                 | <b>OBERSON Valentin</b>             | 219753                           | 18:48                | 50                                |          | 6         |                      |                                |          |              | 43:25                | 66      | 2         | 43:54                   | K1   |
|                     |                                 |                                     |                                  | 19:18                | 22                                |          | 7         |                      |                                |          |              |                      |         |           |                         |      |
| 46                  |                                 | <b>PINOLET Axel</b>                 | 219767                           | 19:41                | 7                                 | 14       | 8         |                      |                                |          |              |                      |         |           |                         |      |
| 14                  |                                 | <b>GUENIN Kirsten</b>               | 219704                           | 22:14                | 50                                | 66       | 9         |                      |                                |          |              |                      |         |           |                         |      |
| 11                  |                                 | <b>BARDET Illian</b>                | 218192                           | 37:35                | 22                                |          | 10        |                      |                                |          |              |                      |         |           |                         |      |
| 7                   |                                 | <b>WÜST Tom</b>                     | 221145                           | 40:56                | 37                                | 66       | 11        |                      |                                |          |              |                      |         |           |                         |      |
| 37                  |                                 | <b>CRIBLET Baptiste</b>             | 221129                           | 47:12                | 50                                | 66       | 12        |                      |                                |          |              |                      |         |           |                         |      |
| 80                  |                                 | <b>GUERRY Enzo</b>                  | 218209                           |                      |                                   |          |           |                      |                                |          |              |                      |         |           |                         |      |
|                     |                                 |                                     |                                  | <b>TOTAL</b>         |                                   |          | <b>12</b> |                      |                                |          | <b>TOTAL</b> |                      |         | <b>12</b> | min                     |      |

| RESULT   |        |        |   |        |
|--|--------|--------|---|--------|
| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND<br>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO |        | FINAL  |   |        |
|  | CLUB 1 | CLUB 2 | CLUB 1  | CLUB 2 |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | 6      | 4      | 11  | 12     |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | 0      | 5      | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>Rolling Aventicum</b> |        |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | 5      | 2      | CAPTAIN 1<br>Signature / Unterschrift / Firma                         |        |
| Overtime / Verl.<br>ProL / Sup.                            | 0      | 1      | CAPTAIN 2<br>Signature / Unterschrift / Firma                         |        |
| Penalty /<br>Rigori  | 0      | 0      |   |        |
| Referee Comments<br>SR-Bemerkung<br>Remarques arb.         |        |        |   |        |